

Procès-verbal de l'Assemblée communale ordinaire du 18 décembre 2013, à 20h00

Présidente : Mme Céline Odiet
Secrétaire : M. Vincent Chételat, secrétaire communal

Cette assemblée a été convoquée par publication dans le Journal Officiel n°43 du 4 décembre 2013 et par circulaire tous-ménages.

Les membres du Conseil communal sont tous présents. Quarante et un citoyennes et citoyens sont venus assister aux débats.

Excusé(e)s : Mmes Sylvie Grillon, Madeleine Nussbaumer, Florence Braun, Clothilde Frund, Chantal Eggenschwiler
MM. Christophe Ackermann, Rémy Stalder, Loris Braun, Louis Frund, Aurélien Frund

Madame la Présidente déclare l'Assemblée ouverte et souhaite la bienvenue aux membres de l'Autorité communale ainsi qu'aux personnes présentes et plus à particulièrement Monsieur Arnaud Macquat du bureau d'ingénieurs RWB SA, venu présenter l'information sur l'étude du Plan d'Aménagement local. Puis, elle propose Madame Agnès Willemin et Monsieur Pierre-André Bieri qui sont nommés tacitement pour fonctionner en qualité de scrutateurs.

Madame la Présidente donne ensuite lecture de l'ordre du jour qui est accepté comme suit :

1. Approuver le procès-verbal de l'Assemblée communale extraordinaire du 25 septembre 2013 ;
2. Information sur l'étude d'un nouveau Plan d'Aménagement Local (PAL) ;
3. Discuter et voter le budget 2014 ; fixer les éléments de base ;
4. Décider l'ouverture d'un crédit de Fr. 15'000.00 pour l'étude du réseau des dessertes agricoles ;
5. Consolider en emprunt ferme la rénovation des conduites d'eau et d'épuration du Droit-Mont ;
6. Divers et imprévus

Elle propose à l'Assemblée une inversion dans l'ordre du jour à savoir que le point deux concernant le PAL sera pris en début d'Assemblée. L'approbation du procès-verbal sera faite après cette présentation. Cette proposition est acceptée par l'Assemblée.

2. Information sur l'étude d'un nouveau Plan d'Aménagement Local (PAL)

Madame la Présidente donne la parole à Monsieur Arnaud Macquat du bureau d'ingénieurs RWB SA, afin de présenter ce point de l'ordre du jour. Monsieur Arnaud Macquat remercie les Autorités communales de leur invitation et passe sans autre à la présentation de l'étude de la révision du Plan d'Aménagement Local de la commune de Bourrignon.

Dans un premier temps, il explique que le PAL est un dossier politique et technique définissant l'aménagement du territoire communal pour ce qui est des constructions publiques et privées, des activités économiques mais aussi du sport, des loisirs, de la nature et du paysage. C'est également une vision, une stratégie de développement pour une période de 15 à 20 ans mais qui est utile pour des usages quotidiens par exemple pour les permis de construire. Ce Plan d'Aménagement Local doit être adopté par les Autorités communales et approuvé par les Autorités cantonales compétentes. La révision du PAL doit être vue comme une chance d'imaginer l'avenir de la Commune. C'est également un outil de travail et de réflexions pour les Autorités communales. Afin de mener à bien cette révision, il y a lieu de préparer toute une série de documents dont :

- ❖ la conception directrice d'aménagement qui fixe les objectifs et les priorités communales ;

- ❖ le programme d'équipement qui permet d'estimer le financement nécessaire à l'équipement des futures zones.

Ces deux documents sont de la compétence du Conseil communal. D'autres documents sont de la compétence de l'Assemblée communale, soit :

- ❖ le plan de zones qui définit les différentes zones du territoire de la commune comme la zone à bâtir, la zone agricole et les zones particulières ;
- ❖ le règlement communal sur les constructions qui définit les prescriptions générales en matière de construction ;
- ❖ le plan des dangers naturels qui délimitent les degrés de dangers naturels.

Les derniers documents faisant partie du PAL sont :

- ❖ le rapport explicatif et de conformité qui contient toutes les études de base, la pesée des intérêts et les choix prioritaires ainsi que les informations données à la population ;
- ❖ le plan des modifications du plan de zones qui montre les changements opérés au niveau de la zone à bâtir.

En parallèle à l'étude du PAL, les Autorités communales doivent établir une conception d'évolution du paysage sous la conduite du bureau d'ingénieurs Biotec SA. Cette conception d'évolution du paysage est reprise dans la conception directrice d'aménagement ainsi que dans le plan de zones et le règlement communal sur les constructions.

Au niveau du planning, l'élaboration du dossier s'effectuera jusqu'au début de l'automne 2014. Ensuite, ce dossier sera envoyé aux Autorités cantonales pour un examen préalable avec une réponse pour la fin de l'année 2014. De janvier à mars 2015, les dernières modifications seront apportées à ce dossier afin de pouvoir le déposer publiquement au mois d'avril 2015, pour une durée d'un mois. Après le règlement des éventuelles oppositions, le PAL devra être adopté lors d'une Assemblée communale et ensuite approuvé par le Canton. Idéalement, cette approbation pourrait intervenir au mois de décembre 2015.

Pour l'élaboration du Plan d'Aménagement Local, il est obligatoire de prendre en compte les éléments suivants :

- ❖ les Lois fédérales et cantonales ;
- ❖ le Plan directeur cantonal ;
- ❖ les autres réglementations et directives ;
- ❖ l'avis de principe des autorités cantonales qui souhaitent que l'extension de la zone à bâtir puisse être compensée par des échanges de terrains ou des changements d'affectation ;
- ❖ les besoins au niveau des habitations, de l'artisanat local, des équipements publics et collectifs ;
- ❖ la mobilité concernant les transports individuels motorisés, les piétons et cyclistes, les écoliers ;
- ❖ les espaces publics ;
- ❖ l'agriculture ;
- ❖ la nature et le paysage ;
- ❖ le tourisme et les loisirs.

Pour conclure, Monsieur Arnaud Macquant invite la population de Bourrignon à participer à activement au processus de révision du PAL et de transmettre, de préférence par écrit, les questions, remarques au secrétariat communal ou au Conseil communal.

Madame la Présidente remercie Monsieur Alain Macquat pour son exposé et ouvre la discussion.

Monsieur Pierre-Alain Bieri demande quels sont les critères pour mettre des zones en protection du paysage. Monsieur Arnaud Macquat lui répond que le bureau Biotec SA mène actuellement une réflexion globale sur les zones de paysage et que tous les périmètres vont être revus. Monsieur Pierre-Alain Bieri souhaite que ces zones soient équitablement réparties entre les exploitations agricoles. Sa remarque sera transmise au bureau Biotec SA.

Monsieur Martin Noirjean propose que toutes les zones de protection du paysage actuelles soient purement et simplement supprimées. Monsieur Arnaud Macquat prend note de cette remarque mais explique qu'au final, ce sont les Autorités cantonales qui approuvent le Plan d'Aménagement Local et qu'elles pourraient exiger la présence de zones de protection du paysage.

Monsieur Martin Noirjean demande qui a nommé la commission communale pour l'étude du PAL et qui en fait partie. Monsieur Didier Torti lui répond que c'est le Conseil communal qui a nommé cette commission. Les personnes suivantes en font partie : le Conseil communal inclut plus Madame Marie Frund, Monsieur Rémy Koller, président de la Bourgeoisie, Monsieur Marcel Ackermann et Monsieur Christian Willemin.

Monsieur Didier Torti informe que la commission a comme intention de sortir les zones de protection du paysage autour des fermes afin de pouvoir continuer de bâtir.

Monsieur Rémi Ackermann demande si, au vu du planning, toute construction sera interdite à Bourrignon durant deux ans. Non, la révision du PAL n'a aucun effet suspensif sur les demandes de permis. Par contre, les changements d'affectation seront suspendus.

La parole n'est plus demandée, la discussion est close.

1. Procès-verbal

Le procès-verbal de l'Assemblée communale du 25 septembre 2013 est lu par Monsieur Vincent Chételat.

Le procès-verbal de l'Assemblée communale extraordinaire du 25 septembre 2013 est approuvé, à l'unanimité, avec remerciements à son auteur.

3. Discuter et voter le budget 2014 ; fixer les éléments de base

Monsieur Didier Torti, maire, se charge de présenter le budget 2014 ainsi que les taxes communales et la quotité d'impôt pour 2014. Dans un premier temps, il présente les taxes. Celles-ci restent identiques à 2013, mise à part la taxe des ordures qui subit une hausse. Ainsi, pour l'année 2014, cette taxe se monte à :

| | |
|--|------------|
| ❖ par ménage | Fr. 110.00 |
| ❖ personne seule au bénéfice de la rente AVS | Fr. 70.00 |
| ❖ résidences secondaires | Fr. 150.00 |
| ❖ artisans et commerçants | Fr. 150.00 |

Cette hausse est due au fait que le SEOD a décidé de baisser de moitié sa rétrocession aux communes qui passe ainsi de Fr. 10.00 à Fr. 5.00. Monsieur Didier Torti rappelle également que ce service doit s'autofinancer.

Il présente ensuite un à un les différents chapitres du compte de fonctionnement.

| | | Budget 2014 | | Budget 2013 | | Comptes 2012 | |
|----|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|---------------------|---------------------|
| | | Charges | Produits | Charges | Produits | Charges | Produits |
| 1 | Autorités, adm. générale | 97'450.00 | 2'000.00 | 88'450.00 | 4'500.00 | 94'313.50 | 7'423.15 |
| 2 | Trav. pub. plans zones, communicat. | 74'100.00 | 34'200.00 | 81'700.00 | 35'200.00 | 161'634.75 | 104'616.00 |
| 3 | Aff. Jurid. Police, défense civile | 2'400.00 | | 2'000.00 | | 7'720.20 | |
| 5 | Instruction, formation, culture, sports | 342'970.00 | 1'600.00 | 347'900.00 | 1'500.00 | 340'095.80 | 2'533.00 |
| 6 | Aide sociale et santé publique | 176'800.00 | 6'600.00 | 170'600.00 | 6'600.00 | 156'784.45 | 15'598.00 |
| 7 | Economie publique | 8'200.00 | | 8'900.00 | | 7'187.15 | |
| 8 | Finances | 46'500.00 | 1'400.00 | 44'300.00 | 1'400.00 | 56'787.20 | 3'562.75 |
| 9 | Impositions | 22'000.00 | 662'530.00 | 22'000.00 | 691'400.00 | 17'924.90 | 693'376.80 |
| 11 | Enlèvement des ordures | 13'500.00 | 13'500.00 | 13'000.00 | 13'000.00 | 13'385.20 | 13'358.75 |
| 12 | Inhumations | 1'300.00 | | 1'300.00 | | 824.25 | |
| 13 | Service du feu | 7'650.00 | 4'900.00 | 7'650.00 | 4'900.00 | 5'357.10 | 4'672.90 |
| 14 | Canalisation, installation d'épuration | 23'300.00 | 23'500.00 | 22'300.00 | 22'500.00 | 31'781.35 | 31'768.50 |
| 15 | Service des eaux | 125'500.00 | 125'200.00 | 124'600.00 | 125'200.00 | 140'598.70 | 140'758.00 |
| | TOTAUX | 941'670.00 | 875'430.00 | 934'700.00 | 906'200.00 | 1'034'394.55 | 1'017'667.85 |
| | Excédents charges/produits | | 66'240.00 | | 28'500.00 | | 16'726.70 |

Au final, le budget 2014 prévoit un excédent de charges de Fr. 66'240.00.

Madame la Présidente remercie Monsieur Didier Torti et ouvre la discussion.

Monsieur Ernest Müller demande de quoi est composé le chapitre 7, économie publique. Ce chapitre comprend un montant de Fr. 5'000.00 pour les transports publics, Fr. 1'400.00 pour le personnel administratif et d'exploitation ainsi que Fr. 1'800.00 pour l'élimination de cadavres d'animaux.

Monsieur Gérald Charmillot souhaite des explications quant à la différence dans le chapitre 2 entre les comptes 2012 et le budget 2014. Il lui est répondu que des travaux sur des chemins ont été entrepris en 2012.

La parole n'est plus demandée, la discussion est close.

L'Assemblée passe au vote à main levée et approuve, à l'unanimité, le budget 2014 présentant un déficit de Fr. 66'240.00 ainsi que les éléments de base y relatifs tels que présentés.

4. Décider l'ouverture d'un crédit de Fr. 15'000.00 pour l'étude du réseau des dessertes agricoles

Monsieur Jean-François Schaffner, conseiller communal en charge de ce dossier, présente ce point de l'ordre du jour. La Commune de Bourrignon compte environ 17 km de chemins dont l'âge moyen est de 40 ans. Une bonne partie de ces chemins sont dans un mauvais état et, avant d'entreprendre des travaux de rénovation, les Autorités communales ont pris langue avec le Service de l'Economie rurale. Afin d'obtenir des subsides, une étude doit être menée par un bureau d'ingénieurs. Ce mandat sera confié au bureau Rolf Eschmann SA. Ce bureau va établir un inventaire de tous les chemins de la Commune. Cet inventaire est nécessaire car les subventions sont de deux sortes. La première subvention, pour des remises en état périodiques, varie entre Fr. 14.00 à Fr. 23.00/m', sachant que le coût total de ces remises en état se situe entre Fr. 30.00 et Fr. 50.00/m'. La deuxième subvention accordée est un pourcentage du montant pour des travaux plus importants. Cela peut varier de 57 à 60% du coût total. Le rôle du bureau d'ingénieurs est de répartir les chemins et de savoir lesquels entrent dans la catégorie remise en état et lesquels doivent subir des travaux plus importants. Le montant de l'offre du bureau Rolf Eschmann SA se monte à Fr. 9'288.00. Afin

d'effectuer ces travaux, il faut également établir des mesures de portance des chemins. Une seule entreprise est capable de faire ces travaux, il s'agit de l'entreprise SACR SA. Le montant de son offre se monte à Fr. 4'107.25. C'est donc un montant de Fr. 13'395.25 qui est prévu pour cette étude. Un crédit de Fr. 15'000.00 est soumis à l'Assemblée afin de couvrir les éventuels imprévus.

Madame la Présidente remercie Monsieur Jean-François Schaffner pour sa présentation et ouvre la discussion.

Madame Chantal Charmillot souhaite savoir quels chemins doivent être refaits. Monsieur Jean-François Schaffner indique que cette étude porte sur l'ensemble des chemins du territoire communal.

Madame Elisabeth Braun demande comment seront financés les travaux de réfection une fois l'étude terminée. Cette étude permettra de planifier les travaux sur une période de 10 à 15 ans et les montants nécessaires seront prélevés sur le fonds des chemins ou un emprunt sera décidé.

Madame Elisabeth Braun indique que le Patenschaft peut être sollicité pour de tels travaux. Le Conseil communal en prend bonne note.

La parole n'est plus demandée, la discussion est close.

L'Assemblée passe au vote à main levée et approuve, à l'unanimité, l'ouverture d'un crédit de Fr. 15'000.00 pour l'étude du réseau des dessertes agricoles

5. Consolider en emprunt ferme la rénovation des conduites d'eau et d'épuration du Droit-Mont

Monsieur Michel Eggenschwiler, conseiller communal, se charge de présenter ce point de l'ordre du jour. Les travaux de rénovation des conduites d'eau et d'épuration de la rue du Droit-Mont se sont déroulés pendant les mois de juin et juillet 2013. Le montant total de ceux-ci se monte à Fr. 94'507.00. C'est légèrement supérieur au devis et s'explique par le fait que des déblais ont dû être évacués à la décharge de l'entreprise de génie civil alors qu'il avait été prévu de la laisser sur place. La Commune a obtenu une subvention de l'Etablissement cantonal d'Assurance (ECA) de Fr. 6'700.00. Le montant total de cette rénovation des conduites d'eau et d'épuration du Droit-Mont est donc de Fr. 87'807.00. Il est demandé à l'Assemblée de consolider cet emprunt.

La parole n'est pas demandée, la discussion est close.

L'Assemblée passe au vote à main levée et approuve, à l'unanimité, la consolidation en emprunt ferme la rénovation des conduites d'eau et d'épuration du Droit-Mont.

6. Divers et imprévus

Monsieur Didier Torti informe l'Assemblée que le Conseil communal de Bourrignon a décidé de continuer l'étude d'une fusion des communes de Delémont et sa couronne. En parallèle à cette étude, les Conseils communaux de Bourrignon et Develier vont également réfléchir à une fusion entre les deux communes. Il profite de cette occasion pour présenter les résultats de sondage effectué à ce sujet qui révèle que 40% des personnes ayant répondu souhaite continuer l'étude de la fusion avec les 12 autres communes.

Monsieur Didier Torti donne également quelques informations sur la collaboration avec la commune de Develier et présente les heures d'ouverture du guichet de Develier tout en indiquant qu'il sera possible d'organiser des rendez-vous à Bourrignon, soit au bureau communal, soit à domicile.

Il soumet également à l'Assemblée l'idée d'abandonner la lecture du procès-verbal et de le mettre à disposition au bureau communal et sur le site internet. Madame Rose-Marie Koller demande à ce

que le procès-verbal soit mise à disposition des citoyennes et citoyens 1/2h avant l'Assemblée. Monsieur Gérald Charmillot souhaite que l'on garde la lecture du procès-verbal qui ne prend pas beaucoup de temps. Monsieur Joseph Girardin trouve au contraire que cette lecture est rébarbative. Le Conseil communal va encore se renseigner quant à la possibilité d'afficher le procès-verbal au tableau d'affichage. Suite à cette discussion, les Autorités communales proposent d'abandonner la lecture du procès-verbal pour les deux ou trois prochaines assemblées et de voir si cette méthode convient.

Madame Dominique Müller souhaite les Autorités communales interviennent de quelque façon au sujet du trafic des poids lourds qui traversent le village. Monsieur Didier Torti indique que ces camions traversent également le village de Develier et qu'il a, avec Monsieur Christophe Riat, maire de Develier, interpellé le Service des Infrastructures du Canton du Jura. Il n'est pas possible d'interdire le passage. Monsieur Didier Torti a également pu discuter avec des chauffeurs de ces camions et les a priés de respecter les limitations de vitesse. Il prendra à nouveau contact avec Monsieur Christophe Riat afin de voir ce qu'il y a lieu de faire.

Monsieur Gérald Charmillot demande, au nom du FC Bourrignon, de régler la température de l'eau des douches. Monsieur Francis Grillon lui répond que cela a été fait.

Monsieur Gérald Charmillot souhaite savoir où en est le projet de rénovation de l'ancienne école. Il rappelle que deux crédits ont été votés à ce sujet et que rien ne bouge. Le Conseil communal est préoccupé par ce sujet. Monsieur Francis Grillon rappelle que le projet qui a été étudié prévoyait une occupation du rez-de-chaussée par l'administration communale et la création de quatre appartements à l'étage. Le problème est avant tout financier. Un parrainage n'est possible qu'avec un dossier terminé et même avec des garanties de location des logements exigés par le Patenschaft. L'organisation Patrimoine suisse s'est réunie en assemblée dans ce bâtiment et s'est intéressé à ce projet. Selon cette organisation, il ne faudrait pas créer quatre mais uniquement deux appartements afin de conserver au mieux les volumes existants du bâtiment. Monsieur Didier Torti relève également qu'un seul crédit de Fr. 40'000.00 a été voté à ce sujet. Affaire à suivre.

Monsieur Ernest Müller souhaite connaître le taux moyen des intérêts des dettes communales. Ce taux se situe entre 1.37 et 1.65%.

Monsieur Thierry Braun aimerait savoir si la pose du dernier tapis à la rue du Droit-Mont est prévu. Cela n'est pas prévu dans l'immédiat.

Monsieur Rémi Ackermann demande à ce que la boîte aux lettres située à l'arrêt de bus soit déblayée en hiver afin de garantir son accès. Monsieur Joseph Girardin se porte volontaire pour assumer ce travail et il est chaleureusement remercié par l'Assemblée.

Madame Chantal Charmillot souhaite savoir ce qui va changer avec la collaboration avec Develier. Monsieur Didier Torti répond que les séances du Conseil communal se tiendront toujours à Bourrignon, le mobilier communal reste à Bourrignon, de même que les archives. Par contre, tout le travail administratif de la commune de Bourrignon sera effectué à Develier.

Monsieur Didier Torti remercie les personnes qui quittent leur fonction au sein de l'administration communale, à savoir Madame Elisabeth Braun, caissière, Madame Sylvie Kläy pour ce qui est de la tenue du registre des impôts, Monsieur Robert Ackerman, agent AVS et Monsieur Louis Frund, fontainier. Une attention est remise à chacune de ces personnes sous les applaudissements de l'Assemblée.

Monsieur Didier Torti profite de cette Assemblée pour présenter ses meilleurs vœux à toutes et tous pour la nouvelle année.

La parole n'est plus demandée, la présidente lève la séance à 22h00, en présence de quarante-huit personnes, membres de l'Autorité compris.

Au nom de l'Assemblée communale

La Présidente :

le Secrétaire :



C. Odiet



V. Chételat